





CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE LA AGENCIA VALENCIANA DE SEGURIDAD Y RESPUESTA A LAS EMERGENCIAS Y LA UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA SOBRE VIGILANCIA RADIOLÓGICA EN EMERGENCIAS

En València, en la fecha de la firma electrónica

Reunidos

De una parte, la Honorable Gabriela Bravo Sanestanislao, consellera de Justicia, Interior y Administración Pública de la Generalitat, nombrada por Decreto 6/2019, de 17 de junio, del president de la Generalitat, y presidenta de la Agencia Valenciana de Seguridad y Respuesta a las Emergencias (de ahora en adelante, la Agencia o la AVSRE), que actúa en nombre y representación de esta, de acuerdo con lo que establece el artículo 11.1b) de la Ley 4/2017, de 3 de febrero, de la Generalitat, por la que se crea la Agencia Valenciana de Seguridad y respuesta a las Emergencias, modificada por la Ley 9/2019, de 23 de diciembre, de la Generalitat, de medidas fiscales, de gestión administrativa y financiera y de organización de la Generalitat, por la cual se atribuye a la persona titular de la Presidencia de la AVSRE la firma de convenios en materias que sean competencia de la Agencia, y autorizado el convenio por el acuerdo del Consell de la Generalitat de 28 de octubre de 2022.

Y de otra parte, la Universitat Politècnica de València (en adelante UPV), con CIF Q4618002B, creada con rango de universidad en virtud del Decreto 495/1971, de 11 de marzo (BOE de 26 de marzo de 1971), con sede en el Camino de Vera, s/n de Valencia (Reino de España), y en su nombre y representación Dña. María Belén Picó Sirvent, Vicerrectora de Investigación, actuando en nombre y representación de este organismo, con poderes suficientes para la celebración de este acto, en

CONVENI DE COL·LABORACIÓ **ENTRE** L'AGÈNCIA VALENCIANA DE SEGURETAT I **RESPOSTA** Α **LES EMERGÈNCIES UNIVERSITAT** POLITÈCNICA DE **VALÈNCIA SOBRE** VIGILÀNCIA **RADIOLÒGICA EMERGÈNCIES**

València, en data de la signatura electrònica

Reunits

Per una part. l'Honorable Gabriela Bravo Sanestanislao, consellera de Justícia, Interior i Administració Pública de la Generalitat, nomenada pel Decret 6/2019, de 17 de juny, del president de la Generalitat, i presidenta de l'Agència Valenciana de Seguretat i Resposta a les Emergències (d'ara en avant, l'Agència o l'AVSRE), que actua en nom i representació d'aquesta, d'acord amb el que estableix l'article 11.1.b de la Llei 4/2017, de 3 de febrer, de la Generalitat, per la qual es crea l'Agència Valenciana de Seguretat i resposta a les Emergències, modificada per la Llei 9/2019, de 23 de desembre, de la Generalitat, de mesures fiscals, de gestió administrativa i financera i d'organització de la Generalitat, per la qual s'atribueix a la persona titular de la Presidència de l'AVSRE la signatura de convenis en matèries que siguen competència de l'Agència, i autoritzat el conveni per l'Acord del Consell de la Generalitat de 28 d'octubre de 2022.

I, per l'altra part, la Universitat Politècnica de València (d'ara en avant UPV), amb el CIF Q4618002B, creada amb rang d'universitat en virtut del Decret 495/1971, d'11 de març (BOE de 26 de març de 1971), amb seu al camí de Vera, s/n de València (Regne d'Espanya), i en nom i representació seus María Belén Picó Sirvent, vicerectora d'Investigació, que actua en nom i representació d'aquest organisme, amb poders suficients per a la celebració d'aquest acte, en virtut

Página 1 de 24







virtud de la Resolución de 27 de julio de 2021 del rector de la Universitat Politècnica de València por la que se efectúa Delegación de competencias en determinados órganos unipersonales de la UPV (DOCV 9151/16.08.2021), de conformidad con lo dispuesto en los artículos 9 y 10 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, y en el artículo 51 de los Estatutos de la UPV, aprobados por el Decreto 182/2011, de 25 de noviembre, del Consell.(DOCV 6661/29.11.2011).

Ambas partes se reconocen la capacidad legal necesaria para la firma del presente convenio, y a tal efecto

Exponen

Primero. Que el uso de las radiaciones ionizantes tiene como consecuencia la producción de material radiactivo y sustancias nucleares que hace necesario su control y vigilancia de los niveles de radiación y contaminación tanto en el interior como en el exterior de las instalaciones nucleares y radiactivas, y que podrían ser la causa de una emergencia.

Es de especial interés disponer de protocolos de actuación para conseguir la protección radiológica de la población, las personas trabajadoras y el medio ambiente frente a los efectos nocivos de las radiaciones ionizantes. Dentro de estos protocolos se encuentran tanto los procedimientos de vigilancia radiológica operacional como los de vigilancia radiológica en emergencias, que permiten controlar el nivel de radiactividad en las diferentes matrices ambientales (aire, agua, suelos, alimentos, etc.).

Segundo. Que para efectuar esa vigilancia, la AVSRE dispone:

Por una parte, de un Acuerdo de Encomienda de funciones firmado con el Consejo de Seguridad Nuclear (en adelante CSN), cuya revisión por de la Resolució de 27 de juliol de 2021, del rector de la Universitat Politècnica de València, per la qual s'efectua la delegació de competències en determinats òrgans unipersonals de la UPV (DOCV 9151/16.08.2021), de conformitat amb el que es disposa en els articles 9 i 10 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic, i en l'article 51 dels Estatuts de la UPV, aprovats pel Decret 182/2011, de 25 de novembre, del Consell (DOCV 6661/29.11.2011).

Les dues parts es reconeixen la capacitat legal necessària per a la signatura del present conveni, i a aquest efecte

Exposen

Primer. Que l'ús de les radiacions ionitzants té com a conseqüència la producció de material radioactiu i substàncies nuclears que fa necessari el seu control i la vigilància dels nivells de radiació i contaminació tant a l'interior com en l'exterior de les instal·lacions nuclears i radioactives, i que podrien ser la causa d'una emergència.

És d'especial interés disposar de protocols d'actuació per a aconseguir la protecció radiològica de la població, les persones treballadores i el medi ambient enfront dels efectes nocius de les radiacions ionitzants. Dins d'aquests protocols es troben tant els procediments de vigilància radiològica operacional com els de vigilància radiològica en emergències, que permeten controlar el nivell de radioactivitat en les diferents matrius ambientals (aire, aigua, sòls, aliments, etc.).

Segon. Que per a efectuar aquesta vigilància, l'AVSRE disposa:

Per una banda, d'un acord d'encàrrec de funcions signat amb el Consell de Seguretat Nuclear (d'ara en avant, CSN), la revisió del qual per ampliació va ser2

Página 2 de 24







ampliación del mismo fue firmado por ambas partes con fecha, 28 de junio de 2005, y donde se establece en el punto 1.6 la ejecución del control de los programas de vigilancia radiológica ambiental realizados por los titulares en la central nuclear de Cofrentes (en adelante CNC).

Por otra parte, del Decreto 114/2013, del Consell, por el cual se aprueba el Pla Especial ante el riesgo radiológico (PERR) de la Comunidad Valenciana, elaborado de acuerdo con el Real Decreto 1564/2010, por el cual se aprobó la Directriz Básica de planificación de protección civil ante el riesgo radiológico, donde se establecen los distintos niveles de planificación necesarios para reducir el riesgo o mitigar las consecuencias de los accidentes en su origen y evitar o, como mínimo, reducir en la medida que se pueda, los efectos adversos de las radiaciones ionizantes sobre la población y los bienes.

Tercero. Que el CSN y por extensión la AVSRE a través de las disposiciones legales referidas en el apartado segundo, considera conveniente que los Planes de Vigilancia Radiológica tanto operacional como de emergencias se lleven a cabo mediante programas específicos de vigilancia desarrollados por laboratorios integrados en la Red de Estaciones de Muestreo (en adelante REM), que estén ubicados en las mismas Comunidades Autónomas que las instalaciones, a fin de aprovechar las capacidades técnicas de estos laboratorios, facilitar el desarrollo de los programas e involucrar a entidades locales en la vigilancia radiológica de las instalaciones.

Cuarto. Que la Ley Orgánica 4/2007, de 12 de abril, de Universidades y el Decreto 182/2011, de 25 de noviembre, por el que se aprobaron los Estatutos de la UPV, constituyen el marco legal para promover la colaboración de la UPV con otras entidades, en actividades de interés general.

El Servicio de Radiaciones (en adelante SRAD) de El Servei de Radiacions (d'ara en avant, SRAD) de la

signat per ambdues parts amb data 28 de juny de 2005, i on s'estableix, en el punt 1.6, l'execució del control dels programes de vigilància radiològica ambiental realitzats per les persones titulars en la Central Nuclear de Cofrentes (d'ara en avant, CNC).

Per una altra banda, del Decret 114/2013, del Consell, pel qual s'aprova el Pla especial davant del risc radiològic (PERR) de la Comunitat Valenciana, elaborat d'acord amb el Reial decret 1564/2010, pel qual es va aprovar la Directriu bàsica de planificació de protecció civil davant del risc radiològic, on s'estableixen els diferents nivells de planificació necessaris per a reduir el risc o mitigar les consequències dels accidents a l'origen i evitar o, com a mínim, reduir en la mesura que es puga, els efectes adversos de les radiacions ionitzants sobre la població i els béns.

Tercer. Que el CSN, i per extensió l'AVSRE, a través de les disposicions legals esmentades en l'apartat segon, consideren convenient que els plans de com vigilància radiològica tant operacional d'emergències es duguen a terme mitjançant programes específics de vigilància desenvolupats per laboratoris integrats en la Xarxa d'Estacions de Mostreig (d'ara en avant, REM), que estiguen situats en les mateixes comunitats autònomes que les instal·lacions, a fi d'aprofitar les capacitats tècniques d'aquests laboratoris, facilitar el desenvolupament dels programes i involucrar entitats locals en la vigilància radiològica de les instal·lacions.

Quart. La Llei orgànica 4/2007, de 12 d'abril, d'universitats, i el Decret 182/2011, de 25 de novembre, pel qual es van aprovar els Estatuts de la UPV, constitueixen el marc legal per a promoure la col·laboració de la UPV amb altres entitats en activitats d'interés general.

Página 3 de 24







la UPV se crea con el objetivo de coordinar las actividades de planificación, desarrollo y vigilancia en materia de Protección Radiológica frente a las radiaciones ionizantes en el entorno de la UPV con un doble cometido. El primer cometido es relativo a la protección radiológica de los trabajadores profesionalmente expuestos y otros miembros de la Comunidad Universitaria en el uso de las radiaciones ionizantes en la UPV. Y el segundo cometido tiene como objeto la evaluación y vigilancia radiológica ambiental tanto en el entorno de la UPV como a nivel de la Comunidad Valenciana. De esta manera se lleva a cabo una labor social en materia de evaluación y vigilancia impacto radiológico ambiental de instalaciones nucleares y radiactivas. Dicha vigilancia persigue la protección radiológica del público frente a los riesgos derivados del uso de las radiaciones y su impacto sobre el medio ambiente. Este cometido se desarrolla íntegramente por el Laboratorio de Radiactividad Ambiental (en adelante LRA).

El LRA está acreditado con el n.º 620/LE1050 por la Entidad Nacional de Acreditación (ENAC), para la realización de determinados ensayos en este campo, de acuerdo a los criterios recogidos en la norma UNE-EN ISO/IEC 17025.

La Generalitat considera que la UPV por medio de su LRA, dispone de los medios personales y materiales adecuados para aportar su colaboración participando en la antedicha red de vigilancia.

Quinto. Que la Ley 14/2011, de 1 de junio, de la ciencia, la tecnología y la innovación establece el marco general para el fomento y la coordinación de la investigación científica y técnica y sus instrumentos de coordinación general, a fin de contribuir a la generación, difusión y transferencia del conocimiento para resolver los problemas esenciales de la sociedad. El objeto fundamental de esta ley es la promoción de la investigación, el desarrollo experimental y la innovación, como

UPV es crea amb l'objectiu de coordinar les activitats de planificació, desenvolupament i vigilància en matèria de protecció radiològica enfront de les radiacions ionitzants a l'entorn de la UPV amb una doble comesa. La primera comesa és relativa a la protecció radiològica dels treballadors professionalment exposats i altres membres de la comunitat universitària en l'ús de les radiacions ionitzants en la UPV. I la segona comesa té com a objecte l'avaluació i vigilància radiològica ambiental tant a l'entorn de la UPV com en l'àmbit de la Comunitat Valenciana. D'aquesta manera es du a terme una labor social en matèria d'avaluació i vigilància de l'impacte radiològic ambiental de les instal·lacions nuclears i radioactives. Aquesta vigilància persegueix la protecció radiològica del públic enfront dels riscos derivats de l'ús de les radiacions i el seu impacte sobre el medi ambient. Aquesta comesa la desenvolupa integrament el Laboratori de Radioactivitat Ambiental (d'ara en avant, LRA).

L'LRA està acreditat, amb el núm. 620/LE1050, per l'Entitat Nacional d'Acreditació (ENAC) per a la realització de determinats assajos en aquest camp, d'acord amb els criteris recollits en la norma UNE-EN ISO/IEC 17025.

La Generalitat considera que la UPV, per mitjà del seu LRA, disposa dels mitjans personals i materials adequats per a aportar la seua col·laboració participant en l'esmentada xarxa de vigilància.

Cinqué. Que la Llei 14/2011, d'1 de juny, de la ciència, la tecnologia i la innovació, estableix el marc general per al foment i la coordinació de la investigació científica i tècnica i els seus instruments de coordinació general, a fi de contribuir a la generació, difusió i transferència del coneixement per a resoldre els problemes essencials de la societat. L'objecte fonamental d'aquesta llei és la promoció de la investigació, el desenvolupament experimental i la innovació, com a elements sobre els quals ha

Página 4 de 24







elementos sobre los cuales tiene que establecerse el desarrollo económico sostenible y el bienestar social. d'establir-se el desenvolupament econòmic sostenible i el benestar social.

Esta ley constituye el marco de referencia para promover la colaboración entre universidades, organismos públicos de investigación, empresas y entorno socio-económico en general, a fin de dar una respuesta eficaz a las exigencias del cambio social y tecnológico.

Aquesta llei constitueix el marc de referència per a promoure la col·laboració entre universitats, organismes públics d'investigació, empreses i entorn socioeconòmic en general, a fi de donar una resposta eficaç a les exigències del canvi social i tecnològic.

Sexto. Que las dos entidades tienen objetivos e intereses comunes a los campos académico, científico, cultural y social.

Sisé. Que les dues entitats tenen objectius i interessos comuns en els camps acadèmic, científic, cultural i social.

Séptimo. Que la UPV dispone de los medios personales y materiales adecuados para aportar su colaboración participando en los Programas de Vigilancia.

Seté. Que la UPV disposa dels mitjans personals i materials adequats per a aportar la seua col·laboració participant en els programes de vigilància.

Octavo. Que el establecimiento de una colaboración entre la AVSRE y la UPV, basado en la aportación por las dos partes, dentro de sus respectivas posibilidades y competencias, de los medios personales y materiales necesarios para el planteamiento y realización de este convenio, contribuirá a potenciar el sector de la seguridad, protección radiológica y emergencias.

Huité. Que l'establiment d'una col·laboració entre l'AVSRE i la UPV, basada en l'aportació per les dues parts, dins de les seues respectives possibilitats i competències, dels mitjans personals i materials necessaris per al plantejament i realització d'aquest conveni, contribuirà a potenciar el sector de la seguretat, protecció radiològica i emergències.

Noveno. El objeto de este Convenio es mejorar la eficiencia de la gestión pública, facilitar la utilización conjunta de medios y servicios públicos, contribuir a la realización de actividades de utilidad pública y cumplir con la legislación de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera.

Nové. L'objecte d'aquest conveni és millorar l'eficiència de la gestió pública, facilitar la utilització conjunta de mitjans i serveis públics, contribuir a la realització d'activitats d'utilitat pública i complir la legislació d'estabilitat pressupostària i sostenibilitat financera.

Y basándose en todo lo expuesto, ambas partes consideran de mutuo interés la participación del LRA en los programas de vigilancia radiológica, y a fin de establecer una colaboración eficaz para llevar a cabo los trabajos que la AVSRE requiere, acuerdan suscribir este convenio de colaboración que se regirá por las siguientes:

I basant-se en tot el que s'ha exposat, les dues parts consideren de mutu interés la participació de l'LRA en els programes de vigilància radiològica, i a fi d'establir una col·laboració eficaç per a dur a terme els treballs que l'AVSRE requereix, acorden subscriure aquest conveni de col·laboració, que es regirà per les següents:

Página 5 de 24







Cláusulas

Primera. Objeto y finalidad del convenio

El objeto del presente Convenio consiste en el establecimiento de los criterios de colaboración entre ambas entidades, a través del SRAD de la UPV, para la consecución de un fin común de interés público, realizándose a este efecto las siguientes actividades:

- La ejecución de un programa periódico de muestreo y análisis, basado en el Programa de Vigilancia Radiológica Ambiental (en adelante PVRAIN) desarrollado por la CNC.
- La elaboración y/o adaptación de procedimientos para la determinación de la actividad en diferentes matrices ambientales en el marco de emergencias radiológicas (en adelante PVRE).
- La gestión integrada de los datos resultantes de los programas de muestreo y análisis realizados.

Como finalidad está la elaboración y/o adaptación de procedimientos y análisis en el marco de la vigilancia radiológica, en virtud de los antecedentes, y recursos con que cuenta la UPV.

A través del convenio se instrumenta la concesión de una subvención nominativa a favor de la UPV. para la consecución de los objetivos del convenio (art. 168.1.A Ley 1/2015).

Segunda. Dirección del proyecto

La actividad del convenio se desarrolla por la UPV, de manera autónoma, a través del SRAD. La coordinación e información sobre el estado o el avance de la actividad que desarrolla la UPV se realiza a través de la Órgano mixto de seguimiento y control.

Tercera. Obligaciones asumidas por la UPV

La UPV se compromete a:

Clàusules

Primera. Objecte i finalitat del conveni

L'objecte del present conveni consisteix en l'establiment dels criteris de col·laboració entre les dues entitats, a través de l'SRAD de la UPV, per a la consecució d'un fi comú d'interés públic realitzant les activitats següents:

- L'execució d'un programa periòdic de mostreig i anàlisi, basat en el Programa de Vigilància Radiològica Ambiental (d'ara en avant, PVRAIN) desenvolupat per la CNC.
- L'elaboració i/o adaptació de procediments per a la determinació de l'activitat en diferents matrius ambientals en el marc de les emergències radiològiques (d'ara en avant, PVRE).
- La gestió integrada de les dades resultants dels programes de mostreig i anàlisis realitzades.

Com a finalitat està l'elaboració i/o adaptació de procediments i anàlisis en el marc de la vigilància radiològica, en virtut dels antecedents, i recursos amb què compta la UPV.

A través del conveni s'instrumenta la concessió d'una subvenció nominativa a favor de la UPV per a la consecució dels objectius del conveni (art. 168.1.A Llei 1/2015).

Segona. Direcció del projecte

L'activitat del conveni és desenvolupada per la UPV de manera autònoma, a través de l'SRAD. La coordinació i informació sobre l'estat o l'avanç de l'activitat que desenvolupa la UPV es fa a través de l'òrgan mixt de seguiment i control.

Tercera. Obligacions assumides per la UPV

La UPV es compromet a:

a) Realizar tanto el PVRAIN como el PVRE, cuyos |a) Realitzar tant el PVRAIN com el PVRE, els

Página 6 de 24







objetivos y alcance se establecen en los correspondientes programas, y remitir a la AVSRE la información obtenida, de acuerdo con lo especificado en los mismos.

- b) Participar en las actividades organizadas por la AVSRE que tengan como objeto mejorar el funcionamiento del LRA y de los trabajos realizados en los programas de vigilancia.
- c) Participar en actividades de formación en temas relativos a vigilancia radiológica.

Cuarta. Obligaciones asumidas por la AVSRE La AVSRE se compromete a:

- a) Establecer el objetivo y alcance de los programas de vigilancia.
- b) Comprobar que los requisitos técnicos mínimos que debe cumplir el LRA en la realización de los programas de vigilancia, la aplicación de los sistemas de calidad y la gestión de resultados son conformes a lo requerido por el CSN.
- c) Hacer efectiva a la UPV la cantidad que se establece en el presente Convenio, en la forma, modo y plazos que se estipulan en el mismo.
- d) Coordinar y supervisar el funcionamiento de los programas de vigilancia con el fin de verificar la calidad de los trabajos realizados.
- e) Facilitar el apoyo de su personal técnico y recursos materiales y/o tecnológicos para el desarrollo de los programas de vigilancia.

Con carácter general ambas partes se comprometen, en la medida de los medios de los que puedan disponer y de acuerdo con las normas de cada institución a:

- a) El intercambio de comunicaciones y materiales, siempre que no haya compromisos anteriores que lo impidan.
- b) El asesoramiento mutuo en cuestiones relacionadas con la actividad de cada una de las partes.
- c) Realizar todas aquellas actuaciones que sean consideradas de interés mutuo, dentro de las disponibilidades de las partes y las actividades que constituyen el objeto del presente Convenio.

objectius i l'abast dels quals s'estableixen en els corresponents programes, i remetre a l'AVSRE la informació obtinguda d'acord amb el que s'especifica en aquests.

- b) Participar en les activitats organitzades per l'AVSRE que tinguen com a objecte millorar el funcionament de l'LRA i dels treballs realitzats en els programes de vigilància.
- c) Participar en activitats de formació en temes relatius a vigilància radiològica.

Quarta. Obligacions assumides per l'AVSRE

L'AVSRE es compromet a:

- a) Establir l'objectiu i l'abast dels programes de vigilància.
- b) Comprovar que els requisits tècnics mínims que ha de complir l'LRA en la realització dels programes de vigilància, l'aplicació dels sistemes de qualitat i la gestió de resultats són conformes al que requereix el CSN.
- c) Fer efectiva a la UPV la quantitat que s'estableix en el present conveni, en la forma, la manera i terminis que s'hi estipulen.
- d) Coordinar i supervisar el funcionament dels programes de vigilància amb la finalitat de verificar la qualitat dels treballs realitzats.
- e) Facilitar el suport del seu personal tècnic i recursos materials i/o tecnològics per al desenvolupament dels programes de vigilància.

Amb caràcter general, les dues parts es comprometen, en la mesura dels mitjans dels quals puguen disposar i d'acord amb les normes de cada institució a:

- a) L'intercanvi de comunicacions i materials, sempre que no hi haja compromisos anteriors que ho impedisquen.
- b) L'assessorament mutu en qüestions relacionades amb l'activitat de cadascuna de les parts.
- c) Realitzar totes aquelles actuacions que siguen considerades d'interés mutu, dins de les disponibilitats de les parts i les activitats que constitueixen l'objecte del present conveni.

Página 7 de 24







Los resultados obtenidos durante el desarrollo de las actividades serán de la UPV y podrán ser difundidos desde las páginas web corporativas de las instituciones firmantes del Convenio, o por cualquier otro medio que las instituciones estimen oportuno.

La UPV podrá utilizar los datos parciales o finales del proyecto, en parte o en su totalidad, para su publicación o difusión por cualquier medio, soporte o sistema, citando el origen de la fuente.

En caso de publicación o difusión se hará siempre referencia expresa al carácter público del trabajo, con especial referencia al apoyo económico de la AVSRE a la UPV como ejecutora del estudio y a los autores del mismo.

Quinta. Vigencia

El presente Convenio entrará en vigor a la fecha de la última parte firmante electrónicamente, con efectos retroactivos desde el 1 de enero de 2022. El plazo de vigencia del convenio finalizará con fecha 31 de diciembre de 2022.

Serán imputables al presente convenio los gastos que respondan de manera indudable a la naturaleza de la subvención, realizadas con anterioridad a su formalización, siempre que estén debidamente justificados y se hayan realizado entre el 1 de enero y el 30 de noviembre, siempre que produzca efectos favorables a la parte interesada y que los supuestos de hecho existieron a la fecha que se retrotraiga la eficacia del acto, sin lesionar derechos o intereses legítimos de otras personas.

Sexta. Extinción del convenio

El presente convenio podrá extinguirse por las causas siguientes:

- 1. Por mutuo acuerdo de las partes.
- 2. Por expiración de su periodo de vigencia.
- 3. Por incumplimiento de las obligaciones pactadas o por haberse infringido el deber de lealtad, dando lugar a la minoración o supresión del pago de la subvención.
- 4. Por decisión unilateral de una de las partes por medio de comunicación exprés por escrito a la otra

Els resultats obtinguts durant el desenvolupament de les activitats seran de la UPV i podran ser difosos des de les pàgines web corporatives de les institucions signatàries del conveni, o per qualsevol altre mitjà que les institucions estimen oportú.

La UPV podrà utilitzar les dades parcials o finals del projecte, en part o íntegrament, per a publicar-les o difondre-les per qualsevol mitjà, suport o sistema, citant l'origen de la font.

En cas de publicació o difusió, es farà sempre referència expressa al caràcter públic del treball, especialment al suport econòmic de l'AVSRE a la UPV com a executora de l'estudi i als seus autors.

Cinquena. Vigència

El present conveni entrarà en vigor en la data de l'última part signant electrònicament, amb efectes retroactius des de l'1 de gener de 2022. El termini de vigència del conveni finalitzarà el 31 de desembre de 2022.

Seran imputables al present conveni les despeses que responguen de manera indubtable a la naturalesa de la subvenció, realitzades amb anterioritat a la seua formalització, sempre que estiguen degudament justificades i s'hagen realitzat entre l'1 de gener i el 30 de novembre, i sempre que produïsquen efectes favorables a la part interessada i que els supòsits de fet que existiren en la data a què es retrotraga l'eficàcia de l'acte, sense lesionar drets o interessos legítims d'altres persones.

Sisena. Extinció del conveni

El present conveni podrà extingir-se per les causes següents:

- 1. Per mutu acord de les parts.
- 2. Per expiració del seu període de vigència.
- 3. Per haver incomplit les obligacions pactades o per haver infringit el deure de lleialtat, fet que donarà lloc a la minoració o supressió del pagament de la subvenció.
- 4. Per decisió unilateral d'una de les parts per mitjà d'una comunicació expressa per escrit a l'altra part

Página 8 de 24







parte con una antelación de veinte días a la fecha en qué tenga que darlo por concluido. En el supuesto de que existan actividades en curso, las partes definirán las responsabilidades a asumir por la conclusión anticipada, y se respetarán las no finalizadas hasta su total terminación, y la ajustará aportación **AVSRE** la se proporcionalmente al grado de desarrollo del finalización momento de la proyecto en el anticipada.

- 5. Por decisión judicial declaratoria de la nulidad de este convenio.
- 6. Por cualquier otra causa diferente de las anteriores prevista en este convenio o en la normativa vigente.

Las partes se comprometen a intentar resolver de buena fe y de manera amistosa cualquier desacuerdo que pueda surgir en el desarrollo de este convenio.

Se pacta expresamente que el ejercicio de la facultad resolutoria en caso de incumplimiento, puede llevarse a cabo extrajudicialmente, por simple declaración de la parte interesada, notificada fehacientemente a la otra parte. Sin embargo, cuando el incumplimiento no sea de una cierta entidad, antes de proceder a la resolución, la parte interesada podrá conceder a la otra parte un plazo de quince (15) días porque se restablezca la situación de cumplimiento del convenio, sin perjuicio de las indemnizaciones que puedan corresponder. Transcurrido el plazo mencionado sin que se hayan enmendado los defectos alegados, podrá optarse entre pedir el cumplimiento del convenio o su resolución, sin perjuicio en ambos casos de exigir los daños y perjuicios que pudieran corresponder.

Séptima. Naturaleza y Jurisdicción

El presente convenio tiene naturaleza administrativa de acuerdo con la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, general de subvenciones y la Ley 1/2015, de 6 de febrero, de la Generalitat, de Hacienda Pública, del sector público instrumental y de subvenciones, la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de régimen jurídico del sector público, el artículo

amb una antelació de vint dies respecte a la data en què haja de donar-lo per conclòs. En el cas que hi haja activitats en curs, les parts definiran les responsabilitats que han d'assumir per la conclusió anticipada; es respectaran les no finalitzades fins que s'acaben totalment, i l'aportació de l'AVSRE s'ajustarà proporcionalment al grau de desenvolupament del projecte en el moment de la finalització anticipada.

- 5. Per decisió judicial declaratòria de la nul·litat d'aquest conveni.
- 6. Per qualsevol altra causa diferent de les anteriors prevista en aquest conveni o en la normativa vigent.

Les parts es comprometen a intentar resoldre de bona fe i de manera amistosa qualsevol desacord que puga sorgir en el desenvolupament d'aquest conveni

Es pacta expressament que l'exercici de la facultat resolutòria, en cas d'incompliment, pot dur-se a terme extrajudicialment per simple declaració de la part interessada, notificada fefaentment a l'altra part. No obstant això, quan l'incompliment no siga d'una certa entitat, abans de procedir a la resolució la part interessada podrà concedir a l'altra part un termini de quinze (15) dies perquè es restablisca la situació de compliment del conveni, sense perjudici de les indemnitzacions que puguen correspondre. Transcorregut el termini esmentat sense que s'hagen esmenat els defectes al·legats, podrà optar-se entre demanar el compliment del conveni o la seua resolució, sense perjudici en els dos casos d'exigir els danys i perjudicis que puguen correspondre.

Setena. Naturalesa i jurisdicció

El present conveni té naturalesa administrativa d'acord amb la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, i la Llei 1/2015, de 6 de febrer, de la Generalitat, d'hisenda pública, del sector públic instrumental i de subvencions; la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic; l'article 34.1 de la Llei 14/2011, d'1 de juny, de la

Página 9 de 24







34.1 de la Ley 14/2011, de 1 de junio, de la ciencia, la tecnología y la innovación, el Decreto 176/2014, 10 de octubre, del Consell, por el cual regula los convenios que subscriba la Generalitat y su registro, y se encuentra excluido de la aplicación de la legislación en materia de contratos del sector público. Para resolver las dudas y lagunas que puedan suscitarse en su aplicación habrá que ajustarse a los principios del derecho administrativo y, en general, al que dispone la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del procedimiento administrativo común de las administraciones públicas y, directamente aplicable a la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de régimen jurídico del sector público, así como la referida normativa de contratos del sector público y, a falta de esto, los principios generales del derecho común.

Las cuestiones litigiosas que puedan surgir en la interpretación, modificación, efectos, resolución o incumplimiento de las obligaciones que se derivan del presente convenio tendrán que resolverse por el Órgano mixto de seguimiento y control, y, en ausencia de acuerdo en el seno de dicho Órgano, el conocimiento de los dichos cuestiones corresponderá a la jurisdicción contencioso-administrativa.

Octava. Régimen económico

El presente convenio instrumenta la concesión directa y sin concurrencia competitiva de una subvención, de acuerdo con el que dispone el artículo 22.2.a) de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, general de subvenciones y en el artículo 168.1.A) de la Ley 1/2015, de 6 de febrero, de la Generalitat, de hacienda pública, del sector público instrumental y de subvenciones, y la Resolución de 27 de febrero de 2020, de la Conselleria de Justicia, Interior y Administración Pública, por la que se aprueba el Plan estratégico de subvenciones para el periodo 2020-2022, y se ha tramitado de acuerdo con el que prevé el Decreto 176/2014, de 10 de octubre, del Consell, por el cual regula los convenios que subscriba la Generalitat y su registro. La AVSRE realizará una aportación diez mil euros

ciència, la tecnologia i la innovació, i el Decret 176/2014, 10 d'octubre, del Consell, pel qual regula els convenis que subscriga la Generalitat i el seu registre, i es troba exclòs de l'aplicació de la legislació en matèria de contractes del sector públic. Per a resoldre els dubtes i llacunes que puguen suscitar-se en la seua aplicació, caldrà ajustar-se als principis del dret administratiu i, en general, al que disposa la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de administracions públiques, i, directament aplicable, a la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic, així com a l'esmentada normativa de contractes del sector públic i, en defecte d'això, els principis generals del dret comú.

Les qüestions litigioses que puguen sorgir en la interpretació, la modificació, els efectes, la resolució o l'incompliment de les obligacions que es deriven del present conveni les haurà de resoldre l'òrgan mixt de seguiment i control, i en absència d'acord en el si d'aquest òrgan el coneixement d'aquestes qüestions correspondrà a la jurisdicció contenciosa administrativa.

Huitena. Règim econòmic

El present conveni instrumenta la concessió directa i sense concurrència competitiva d'una subvenció, d'acord amb el que es disposa en l'article 22.2.a de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, i en l'article 168.1.A de la Llei 1/2015, de 6 de febrer, de la Generalitat, d'hisenda pública, del sector públic instrumental i de subvencions, i la Resolució de 27 de febrer de 2020, de la Conselleria de Justícia, Interior i Administració Pública, per la qual s'aprova el Pla estratègic de subvencions per al període 2020-2022, i s'ha tramitat d'acord amb el que preveu el Decret 176/2014, de 10 d'octubre, del Consell, pel qual regula els convenis que subscriga la Generalitat i el seu registre.

L'AVSRE realitzarà una aportació deu mil euros

Página 10 de 24







(10.000,00 €), que se abonará a cargo de la línea de subvención S8916000 con título: Convenio Universitat Politècnica de València cuya finalidad es: "Colaborar con la UPV a través del Servicio de Radiaciones, para el desarrollo de la función encomendad por el CSN referente a la vigilancia radiológica ambiental en emergencias de la CNC, en condiciones normales de operación", del programa 221.10 "Emergencias, protección civil y extinción de incendios" de los Presupuestos de la Generalitat 2022.

La aportación económica anual será ingresada en la cuenta bancaria que la UPV designó a tal efecto, una vez presentada la memoria justificativa que recoja los resultados alcanzados en la investigación y aportada a los representantes de la AVRSE, conforme la documentación justificativa del gasto anual efectuado durante la anualidad subvencionada, y que tendrá lugar en el seno de la órgano mixto de seguimiento y control.

Novena. Órgano mixto de seguimiento y control

Se creará un órgano mixto de seguimiento y control formado por:

Por parte de la AVSRE:

- 1. La persona que ocupe la Subdirección General de Emergencias, quien ejercerá el cargo de presidencia.
- 2. La persona que ocupe el Servicio de Coordinación de Emergencias
- 3. La persona que ocupe la Sección de Seguridad Radiológica del Servicio de Coordinación de Emergencias, quien ejercerá el cargo de secretariado.

Por parte de UPV:

- 1. La persona que ocupe la dirección del LRA
- 2. La persona responsable investigadora de convenio en el LRA.

Los representantes de la AVSRE serán nombrados por el director de la AVSRE, y los de la UPV por la persona que ostente la Vicerrectoría de Investigación. Se procurará la presencia equilibrada de mujeres y hombres, en aplicación del que prevé el II Pla de igualdad de mujeres y hombres de la

(10.000,00 €), que s'abonarà a càrrec de la línia de subvenció S8916000 amb títol Conveni Universitat Politècnica de València la finalitat de la qual és: "Col·laborar amb la UPV a través del Servei de Radiacions, per al desenvolupament de la funció encomanada pel CSN relativa a la vigilància radiològica ambiental en emergències de la CNC, en condicions normals d'operació" del programa 221.10, Emergències, protecció civil i extinció d'incendis dels pressupostos de la Generalitat 2022.

L'aportació econòmica anual serà ingressada en el compte bancari que la UPV va designar a aquest efecte, una vegada presentada la memòria justificativa que reculla els resultats aconseguits en la investigació i aportada als representants de l'AVRSE, conforme a la documentació justificativa de la despesa anual efectuada durant l'anualitat subvencionada, i que tindrà lloc en el si de l'òrgan mixt de seguiment i control.

Novena. Òrgan mixt de seguiment i control

Es crearà un òrgan mixt de seguiment i control format per:

Per part de l'AVSRE:

- 1. La persona que ocupe la Subdirecció General d'Emergències, que n'exercirà la presidència.
- 2. La persona que ocupe el Servei de Coordinació d'Emergències
- 3. La persona que ocupe la Secció de Seguretat Radiològica del Servei de Coordinació d'Emergències, que n'exercirà el secretariat.

Per part de la UPV:

- 1. La persona que ocupe la direcció de l'LRA.
- 2. La persona responsable investigadora del conveni en l'LRA.

Els representants de l'AVSRE seran nomenats pel director de l'AVSRE, i els de la UPV per la persona que ocupe la Vicerectoria d'Investigació. Es procurarà la presència equilibrada de dones i homes, en aplicació del qual preveu el II Pla d'igualtat de dones i homes de l'Administració de la Generalitat,

Página 11 de 24







Administración de la Generalitat, aprobado por Acuerdo del 10 de marzo de 2017, del Consell.

El órgano mixto se denominará órgano mixto de seguimiento y control y tendrá las funciones indicadas en el artículo 49.f) de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público y en los apartados 1 y 2 del artículo 9 del Decreto 176/2014, de 10 de octubre, del Consell, por el cual regula los convenios que subscriba la Generalitat y su registro, y, en concreto:

- a. Supervisar la ejecución del convenio, así como adoptar las decisiones y dictar las instrucciones necesarias a fin de asegurar la correcta realización de las actividades convenidas, incluyendo con este fin la solución, en primera instancia, de las controversias de interpretación y cumplimiento que puedan plantearse respecto de los convenios subscritos.
- b. Informar a las partes de los retrasos e incidencias que se puedan presentar durante la ejecución del convenio, así como, si es el caso, proponer las correspondientes actualizaciones o modificaciones en las anualidades derivadas del retraso.
- c. Emitir un informe o valoración final sobre el grado de cumplimiento de los objetivos consignados en el convenio subscrito.

El órgano mixto de seguimiento y control se reunirá al menos una vez durante la vigencia del convenio y siempre que lo solicite alguna de las partes, con la convocatoria previa de su presidencia, y se elaborará al menos un balance de las acciones realizadas al amparo del convenio y, si es el caso, se actualizarán de mutuo acuerdo las futuras acciones a realizar.

El órgano mixto de seguimiento y control remitirá una copia del acta, acuerdos o informes que elabore a la dirección de la AVSRE y a la UPV.

Sin suponer un detrimento o minoración de las prerrogativas que atribuye la normativa sobre subvenciones a la AVSRE como ente subvencionador.

Una vez finalizado el convenio, del que derivan obligaciones económicas para la AVSRE, ésta emitirá en correspondiente certificado previsto en el

aprovat per l'Acord del 10 de març de 2017, del Consell.

L'òrgan mixt es denominarà òrgan mixt de seguiment i control i tindrà les funcions indicades en l'article 49.f de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic, i en els apartats 1 i 2 de l'article 9 del Decret 176/2014, de 10 d'octubre, del Consell, pel qual regula els convenis que subscriga la Generalitat i el seu registre, i en concret:

- a. Supervisar l'execució del conveni, així com adoptar les decisions i dictar les instruccions necessàries a fi d'assegurar la correcta realització de les activitats convingudes, incloent-hi a aquest efecte la solució, en primera instància, de les controvèrsies d'interpretació i compliment que puguen plantejar-se respecte dels convenis subscrits.
- b. Informar les parts dels retards i incidències que es puguen presentar durant l'execució del conveni, així com, si és el cas, proposar les corresponents actualitzacions o modificacions en les anualitats derivades del retard.
- c. Emetre un informe o valoració final sobre el grau de compliment dels objectius consignats en el conveni subscrit.

L'òrgan mixt de seguiment i control es reunirà almenys una vegada durant la vigència del conveni i sempre que ho sol·licite alguna de les parts, amb la convocatòria prèvia de la seua presidència, i s'elaborarà almenys un balanç de les accions realitzades a l'empara del conveni i, si és el cas, s'actualitzaran de mutu acord les futures accions a realitzar.

L'òrgan mixt de seguiment i control remetrà una còpia de l'acta, acords o informes que elabore a la direcció de l'AVSRE i a la UPV.

Sense suposar un detriment o minoració de les prerrogatives que atribueix la normativa sobre subvencions a l'AVSRE com a ens subvencionador.

Una vegada finalitzat el conveni del qual deriven obligacions econòmiques per a l'AVSRE, aquesta emetrà en corresponent certificat previst en l'article

Página 12 de 24







artículo 13 de Decreto 176/2014.

Décima. Modificación de la concesión de la subvención

El Convenio podrá ser objeto de modificación por mutuo acuerdo entre las partes, según lo prescrito en el artículo 49 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público. En este caso, se formalizará la oportuna Cláusula Adicional con las condiciones de la modificación con anterioridad a la fecha de vencimiento del Convenio.

El procedimiento para modificar la-concesión de la subvención se iniciará siempre de oficio por acuerdo del órgano que la otorgó, bien por propia iniciativa, como consecuencia de petición razonada de otros órganos o bien a instancia de entidad beneficiaria. Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, indicadas en el siguiente párrafo, podrá dar lugar a la modificación de la concesión de la subvención. En el supuesto de que se obtengan de manera concurrente otras aportaciones fuera de los casos permitidos en las bases reguladoras, se acordará la modificación de la concesión de la subvención.

Son alteraciones de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, que puedan dar lugar a la modificación de la subvención las siguientes:

La obtención concurrente de subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad procedente de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales.

La existencia de circunstancias imprevistas o que sean necesarias para el buen fin de la actuación, así como otras sobrevenidas que hagan necesarias la ampliación de los plazos de ejecución o justificación.

Cuando así se prevea en la vigente Ley de Presupuestos de la Generalitat, podrá ser causa de modificación de la concesión de la subvención, las decisiones dirigidas al cumplimiento de los objetivos 13 de Decret 176/2014.

Desena. Modificació de la concessió de la subvenció

El conveni podrà ser objecte de modificació per mutu acord entre les parts, segons l'article 49 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic. En aquest cas, es formalitzarà l'oportuna clàusula addicional amb les condicions de la modificació amb anterioritat a la data de venciment del conveni.

El procediment per a modificar la concessió de la subvenció s'iniciarà sempre d'ofici per acord de l'òrgan que la va atorgar, siga per pròpia iniciativa, a conseqüència de petició raonada d'altres òrgans, o bé a instàncies d'entitat beneficiària. Tota alteració de les condicions tingudes en compte per a la concessió de la subvenció, indicades en el següent paràgraf, podrà donar lloc a la modificació de la concessió de la subvenció. En el cas que s'obtinguen de manera concurrent altres aportacions fora dels casos permesos en les bases reguladores, s'acordarà la modificació de la concessió de la subvenció.

Són alteracions de les condicions tingudes en compte per a la concessió de la subvenció que puguen donar lloc a la modificació de la subvenció les següents:

L'obtenció concurrent de subvencions, ajudes, ingressos o recursos per a la mateixa finalitat procedent de qualssevol administracions o ens públics o privats, nacionals, de la Unió Europea o d'organismes internacionals.

L'existència de circumstàncies imprevistes o que siguen necessàries per al bon fi de l'actuació, així com altres sobrevingudes que facen necessàries l'ampliació dels terminis d'execució o la justificació.

Quan així es preveja en la vigent Llei de pressupostos de la Generalitat, podran ser causa de modificació de la concessió de la subvenció les

Página 13 de 24







de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera. La modificación de la de la subvención podrá consistir en una minoración de los importes concedidos a la UPV, prorrateada proporcionalmente en función de los importes concedidos sobre el total a aminorar. Dicha modificación podrá acordarse hasta el momento de la materialización del pago de la subvención, pudiendo la UPV renunciar a la subvención concedida.

En cualquier caso, la modificación tendrá lugar conforme a las prescripciones que, en su caso, determinen las directrices dictadas por el órgano competente en materia de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera.

La entidad beneficiaria de la subvención podrá instar al órgano concedente la iniciación de oficio del procedimiento para modificar la concesión de la subvención, incluida la ampliación de los plazos de ejecución y justificación, sin que en ningún caso pueda variarse el destino o finalidad de la subvención, ni alterar la actividad, programa, actuación o comportamiento para los que se concedió la subvención ni elevar la cuantía de la subvención obtenida que figura en la concesión de la subvención. La variación tampoco podrá afectar a aquellos aspectos propuestos u ofertados por la entidad beneficiaria que fueron razón de su concreto otorgamiento. La ampliación del plazo de justificación no podrá exceder de la mitad del inicialmente establecido y en ningún caso podrá perjudicar derechos de terceras personas.

El escrito por el que se inste la iniciación de oficio deberá estar suficientemente justificado, presentándose de forma inmediata a la aparición de las circunstancias que lo motiven y con antelación a la finalización del plazo de ejecución y de justificación inicialmente concedido.

En el plazo máximo de 15 días desde que el escrito haya tenido entrada en el registro del órgano competente para su tramitación, se notificará a la entidad interesada el acuerdo por el que se adopte la decisión de iniciar o no el procedimiento. La denegación deberá motivarse expresamente. La

decisions dirigides al compliment dels objectius d'estabilitat pressupostària i sostenibilitat financera. La modificació de la subvenció podrà consistir en una minoració dels imports concedits a la UPV, prorratejada proporcionalment en funció dels imports concedits sobre el total a minorar. Aquesta modificació podrà acordar-se fins al moment de la materialització del pagament de la subvenció, i la UPV podrà renunciar a la subvenció concedida.

En qualsevol cas, la modificació tindrà lloc conforme a les prescripcions que, si és el cas, determinen les directrius dictades per l'òrgan competent en matèria d'estabilitat pressupostària i sostenibilitat financera. L'entitat beneficiària de la subvenció podrà instar a l'òrgan concedent la iniciació d'ofici del procediment per a modificar la concessió de la subvenció, incloent-hi l'ampliació dels terminis d'execució i justificació, sense que en cap cas puga variar-se la destinació o finalitat de la subvenció, ni alterar l'activitat, programa, actuació o comportament per als quals es va concedir la subvenció, ni elevar la quantia de la subvenció obtinguda que figura en la resolució de concessió. La variació tampoc podrà afectar aquells aspectes proposats o oferits per l'entitat beneficiària que van ser raó del seu concret atorgament. L'ampliació del termini de justificació no podrà excedir la meitat del que s'ha establit inicialment, i en cap cas podrà perjudicar drets de terceres persones.

L'escrit pel qual s'inste la iniciació d'ofici haurà d'estar prou justificat, i presentar-se de manera immediata a l'aparició de les circumstàncies que el motiven i amb antelació a la finalització del termini d'execució i de justificació inicialment concedit.

En el termini màxim de quinze dies des que l'escrit haja tingut entrada en el registre de l'òrgan competent per a ser tramitat, es notificarà a l'entitat interessada l'acord pel qual s'adopte la decisió d'iniciar o no el procediment. La denegació haurà de

Página 14 de 24







resolución de modificación será dictada y notificada en un plazo no superior a dos meses, y siempre antes de finalizar el plazo que, en su caso, sea modificado. La resolución se adoptará por el órgano concedente de la subvención tras la instrucción del correspondiente procedimiento en el que, junto a la propuesta razonada del órgano instructor, se acompañarán los informes pertinentes y las alegaciones que, en su caso, hubiera presentado la entidad beneficiaria.

Undécima. Reintegro

Además de los casos de nulidad y anulabilidad de la concesión de la subvención previstos en el artículo 36 y siguientes de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, y en el artículo 169 y siguientes de la Ley 1/2015, de 6 de febrero, procederá también el reintegro de las cantidades percibidas y la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro, en los siguientes casos:

- a) Obtención de la subvención falseando las condiciones requeridas para ello u ocultando aquéllas que lo hubieran impedido.
- b) Incumplimiento total o parcial del objetivo, de la actividad, del proyecto o la no adopción del comportamiento que fundamentan la concesión de la subvención.
- c) Incumplimiento de la obligación de justificación o la justificación insuficiente.
- d) Incumplimiento de la obligación de adoptar las medidas de difusión.
- e) Resistencia, excusa, obstrucción o negativa a las actuaciones de comprobación y control financiero previstas en los artículos 14 y 15 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, así como el incumplimiento de las obligaciones, registrales o de conservación de documentos cuando de ello se derive imposibilidad de verificar el empleo dado a los fondos percibidos, el cumplimiento del objetivo, la realidad regularidad de У las actividades subvencionadas, la concurrencia

motivar-se expressament. La resolució de modificació serà dictada i notificada en un termini no superior a dos mesos, i sempre abans de finalitzar el termini que, si és el cas, siga modificat. La resolució l'adoptarà l'òrgan concedent de la subvenció després de la instrucció del corresponent procediment en el qual, juntament amb la proposta raonada de l'òrgan instructor, s'acompanyaran els informes pertinents i les al·legacions que, si és el cas, ha presentat l'entitat beneficiària.

Onzena. Reintegrament

A més dels casos de nul·litat i anul·labilitat de la concessió de la subvenció previstos en l'article 36 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, i en l'article 169 i següents de la Llei 1/2015, de 6 de febrer, serà procedent també el reintegrament de les quantitats percebudes i l'exigència de l'interés de demora corresponent des del moment del pagament de la subvenció fins a la data en què s'acorde la procedència del reintegrament, en els casos següents:

- a) Obtenció de la subvenció falsejant les condicions requerides per a això o ocultant aquelles que ho haurien impedit.
- b) Incompliment total o parcial de l'objectiu, de l'activitat, del projecte o la no adopció del comportament que fonamenten la concessió de la subvenció.
- c) Incompliment de l'obligació de justificació o la justificació insuficient.
- d) Incompliment de l'obligació d'adoptar les mesures de difusió.
- e) Resistència, excusa, obstrucció o negativa a les actuacions de comprovació i control financer previstes en els articles 14 i 15 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, així com l'incompliment de les obligacions, registrals o de conservació de documents quan d'això es derive la impossibilitat de verificar l'ús donat als fons percebuts, el compliment de l'objectiu, la realitat i regularitat de les activitats subvencionades, o la concurrència de subvencions, ajudes, ingressos o recursos per a la mateixa

Página 15 de 24







subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales.

- f) Incumplimiento de las obligaciones impuestas por el órgano concedente a la entidad beneficiaria, así como de los compromisos por éstas asumidos, con motivo de la concesión de la subvención, siempre que afecten o se refieran al modo en que se han de conseguir los objetivos, realizar la actividad, ejecutar el proyecto o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención.
- g) Incumplimiento de las obligaciones impuestas por la Administración a la entidad beneficiaria, así como de los compromisos por éstas asumidos, con motivo de la concesión de la subvención, distintos de los anteriores, cuando de ello se derive la imposibilidad de verificar el empleo dado a los fondos percibidos, el cumplimiento del objetivo, la realidad y regularidad de las actividades subvencionadas, o la concurrencia de subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales.
- h) La adopción, en virtud de lo establecido en los artículos 107 a 109 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, de una decisión de la cual se derive una necesidad de reintegro.
- i) Será causa específica de reintegro la siguiente:Incumplir sin causa justificada los plazos para presentar la documentación justificativa.
- En el supuesto de que el importe de las subvenciones resulte ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada, procederá el reintegro del exceso obtenido sobre el coste de la actividad subvencionada, así como la exigencia del interés de demora correspondiente.

Las cantidades a reintegrar tendrán la consideración de ingresos de derecho público. El interés de demora aplicable en materia de

finalitat, procedents de qualssevol administracions o ens públics o privats, nacionals, de la Unió Europea o d'organismes internacionals.

- f) Incompliment de les obligacions imposades per l'òrgan concedent a l'entitat beneficiària, així com dels compromisos assumits per aquestes, amb motiu de la concessió de la subvenció, sempre que afecten la manera en què s'han d'aconseguir els objectius, realitzar l'activitat, executar el projecte o adoptar el comportament que fonamenta la concessió de la subvenció o s'hi referisquen.
- g) Incompliment de les obligacions imposades per l'Administració a l'entitat beneficiària, així com dels compromisos assumits per aquestes, amb motiu de la concessió de la subvenció, diferents dels anteriors, quan d'això es derive la impossibilitat de verificar l'ocupació donada als fons percebuts, el compliment de l'objectiu, la realitat i regularitat de les activitats subvencionades, o la concurrència de subvencions, ajudes, ingressos o recursos per a la mateixa finalitat, procedents de qualssevol administracions o ens públics o privats, nacionals, de la Unió Europea o d'organismes internacionals.
- h) L'adopció, en virtut del que s'estableix en els articles 107 a 109 del Tractat de funcionament de la Unió Europea, d'una decisió de la qual es derive una necessitat de reintegrament.
- i) Serà causa específica de reintegrament la següent: Incomplir sense causa justificada els terminis per a presentar la documentació justificativa.

En el cas que l'import de les subvencions siga de tal quantia que, aïlladament o en concurrència amb altres subvencions, ajudes, ingressos o recursos, supere el cost de l'activitat subvencionada, serà procedent el reintegrament de l'excés obtingut sobre el cost de l'activitat subvencionada, així com l'exigència de l'interés de demora corresponent.

Les quantitats a reintegrar tindran la consideració d'ingressos de dret públic. L'interés de demora aplicable en matèria de subvencions serà l'interés

Página 16 de 24







subvenciones será el interés legal del dinero incrementado en un 25%, salvo que la Ley de Presupuestos Generales del Estado o la normativa comunitaria aplicable establezcan otro diferente. El destino de los reintegros de los fondos de la Unión Europea, en su caso, tendrá el tratamiento que en su caso determine la normativa comunitaria.

La incoación, instrucción y la resolución del procedimiento de reintegro corresponderán a la dirección del AVSRE. El procedimiento, cuyo plazo máximo para resolver y notificar la resolución será de doce meses desde la fecha del acuerdo de iniciación, tendrá siempre carácter administrativo.

La resolución de reintegro será notificada a la entidad interesada con indicación de la forma y plazo en que deba efectuarse.

Duodécima. Justificación de la aplicación de la aportación

La UPV tendrá que acreditar la realización del proyecto o actividad subvencionada por medio de la entrega de la documentación siguiente:

- a) Memorias técnicas periódicas justificativas según programa, trimestrales y anual para el programa PVRAIN y anual para el programa PVRE, subscrita por quien ejerza la representación legal, sobre los trabajos realizados y las conclusiones correspondientes.
- b) Justificación económica, mediante originales o copias compulsadas de facturas y el resto de documentos de valor probatorio equivalente con validez en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa, en los términos establecidos reglamentariamente, el importe de los cuales haya sido abonado a cargo de la subvención. La acreditación de los gastos subvencionados también podrá efectuarse por medio de facturas electrónicas, siempre que cumplan los requisitos exigidos para su aceptación en el ámbito tributario.

Decimotercera. Gastos subvencionables

De acuerdo con lo establecido en el artículo 31 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, se consideran gastos

legal dels diners incrementats en un 25 %, llevat que la Llei de pressupostos generals de l'Estat o la normativa comunitària aplicable n'establisquen un altre diferent. La destinació dels reintegraments dels fons de la Unió Europea, si és procedent, tindrà el tractament que, si és el cas, determine la normativa comunitària.

La incoació, la instrucció i la resolució del procediment de reintegrament correspondran a la direcció de l'AVSRE. El procediment, el termini màxim per a resoldre i notificar la resolució del qual serà de dotze mesos des de la data de l'acord d'iniciació, tindrà sempre caràcter administratiu.

La resolució de reintegrament serà notificada a l'entitat interessada amb indicació de la forma i termini en què haja d'efectuar-se.

Dotzena. Justificació de l'aplicació de l'aportació

La UPV haurà d'acreditar la realització del projecte o activitat subvencionada per mitjà del lliurament de la documentació següent:

- a) Memòries tècniques periòdiques justificatives segons el programa, trimestrals i anual per al programa PVRAIN i anual per al programa PVRE, subscrites per qui exercisca la representació legal, sobre els treballs realitzats i les conclusions corresponents.
- b) Justificació econòmica, mitjançant originals o còpies compulsades de factures i la resta de documents de valor probatori equivalent amb validesa en el tràfic jurídic mercantil o amb eficàcia administrativa, en els termes establits reglamentàriament, l'import de les quals haja sigut abonat a càrrec de la subvenció. L'acreditació de les despeses subvencionades també podrà efectuar-se mitjançant factures electròniques, sempre que complisquen els requisits exigits per a ser acceptades en l'àmbit tributari.

Tretzena. Despeses subvencionables

D'acord amb el que s'estableix en l'article 31 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, es consideren despeses

Página 17 de 24







subvencionables aquellos que de manera indudable respondan a la naturaleza de la actividad subvencionada previstas en la cláusula primera y se realicen en el plazo establecido en el presente convenio.

- 1. Material inventariable, adquisición de pequeño equipamiento inventariable de laboratorio, necesario para el desarrollo del proyecto: equipos de laboratorio de radioquímica y software laboratorio de medidas.
- 2. Costes indirectos de la UPV, hasta un máximo del 25% del importe total anual del convenio que en este caso suponen 2.500 €, correspondientes a su periodo de vigencia. Estos costes se justificarán mediante certificado expedido por Gerencia de la UPV. Los costes indirectos incluyen gastos de arrendamientos У cánones, reparaciones suministros conservación, transportes, У comunicaciones y otros servicios, conforme al Plan de Contabilidad Pública (Orden General EHA/1037/2010, de 13 de abril).

El plazo de justificación de los gastos financiados por el presente convenio vencerá el 10 de diciembre de 2022, sin perjuicio de lo dispuesto en la cláusula Segunda respecto del plazo de vigencia.

El régimen de pago de la subvención será de un pago único, una vez presentada la justificación de los gastos efectivamente realizados. Se considerará gasto realizado el que ha sido efectivamente pagado con anterioridad a la finalización del periodo de justificación determinado en la presente cláusula.

Decimocuarta. Tratamiento y confidencialidad de la información

1. Acceso a información previa de la AVSRE por parte de la UPV.

El desarrollo de este convenio no implica el acceso de la UPV a información previa disponible de la AVSRE susceptible de tratamiento manual o automatizado. En el supuesto de que su ejecución fuera necesaria para su continuación por circunstancias no previstas en el momento de su firma, este se realizará en los términos que prevé el Decreto 66/2012, de 27 de abril, del Consell, por el

subvencionables aquelles que de manera indubtable responguen a la naturalesa de l'activitat subvencionada previstes en la clàusula primera i que es realitzen en el termini establit en el present conveni.

- 1. Material inventarible, adquisició d'equipament xicotet inventariable de laboratori, necessari per al desenvolupament del projecte: equips de laboratori de radioquímica i programari de laboratori de mesures.
- 2. Costos indirectes de la UPV fins a un màxim del 25% de l'import total anual del conveni, que en aquest cas suposen 2.500 €, corresponents al seu període de vigència. Aquests costos es justificaran mitjançant certificat expedit per la Gerència de la UPV. Els costos indirectes inclouen despeses d'arrendaments i cànons, reparacions i conservació, transports, subministraments i comunicacions i altres serveis, conforme al Pla general de comptabilitat pública (Ordre EHA/1037/2010, de 13 d'abril).

El termini de justificació de les despeses finançades pel present conveni vencerà el 10 de desembre de 2022, sense perjudici del que es disposa en la clàusula segona respecte del termini de vigència.

El règim de pagament de la subvenció serà d'un pagament únic, una vegada presentada la justificació de les despeses efectivament realitzades. Es considerarà despesa realitzada la que ha sigut efectivament pagada amb anterioritat a la finalització del període de justificació determinat en la present clàusula.

Catorzena. Tractament i confidencialitat de la informació

- 1. Accés a informació prèvia de l'AVSRE per part de la UPV.
- El desenvolupament d'aquest conveni no implica l'accés de la UPV a informació prèvia disponible de l'AVSRE susceptible de tractament manual o automatitzat. En el cas que la seua execució fora necessària per a la seua continuació per circumstàncies no previstes en el moment de la signatura, aquesta es realitzarà en els termes previstos en el Decret 66/2012, de 27 d'abril, del

Página 18 de 24







cual se establece la política de seguridad de la información de la Generalitat.

Respecto de esto, la UPV se compromete a facilitar y llevar a cabo las previsiones que se contienen en el mencionado Decreto y en sus normas de despliegue, y, en todo caso, la AVSRE y la UPV convienen a tratar la información que puedan recibir de la otra parte para el desarrollo de este proyecto, así como los resultados del mismo proyecto como confidencial.

2. Confidencialidad de la información resultante del proyecto.

Cada una de las partes se compromete a no difundir, sin acuerdo explícito de las partes, ni en todo ni en parte, los resultados del convenio ni cualquiera de las informaciones pertenecientes a la otra parte a que, si es el caso, hayan podido tener acceso en el desarrollo del Plan objeto de este convenio.

Ambas partes se comprometen que todo el personal participando en el desarrollo de las funciones establecidas en el convenio conozca y observo el compromiso de confidencialidad a que se refiere esta cláusula.

Las obligaciones de confidencialidad a que se refiere esta cláusula no se extienden a la información:

- 1. Que estuviera en poder de la parte obligada a la confidencialidad, recogida por escrito con anterioridad al inicio de los trabajos de este proyecto; ó
- 2. Que estuviera disponible para el público sin intervención de la parte obligada a la confidencialidad.

La confidencialidad, en los términos establecidos en esta cláusula, subsistirá después de la finalización de la vigencia de este convenio.

Decimoquinta. Propiedad de los resultados

Los resultados del convenio serán propiedad de la UPV y es obligación de la UPV el citar la aportación de la AVSRE, en su publicación o difusión pública.

Consell, pel qual s'estableix la política de seguretat de la informació de la Generalitat.

Respecte d'això, la UPV es compromet a facilitar i dur a terme les previsions establides en l'esmentat Decret i en les seues normes de desplegament, i, en tot cas, l'AVSRE i la UPV convenen a tractar la informació que puguen rebre de l'altra part per al desenvolupament d'aquest projecte, així com els resultats del mateix projecte, com a confidencials.

2. Confidencialitat de la informació resultant del projecte.

Cadascuna de les parts es compromet a no difondre sense l'acord explícit de les parts, ni en tot ni en part, els resultats del conveni ni qualsevol de les informacions pertanyents a l'altra part a què, si és el cas, hagen pogut tindre accés en el desenvolupament del pla objecte d'aquest conveni.

Les dues parts es comprometen a fer que tot el personal participant en el desenvolupament de les funcions establides en el conveni conega i observe el compromís de confidencialitat a què es refereix aquesta clàusula.

Les obligacions de confidencialitat a què es refereix aquesta clàusula no s'estenen a la informació següent:

- 1. Que estiguera en poder de la part obligada a la confidencialitat, recollida per escrit amb anterioritat a l'inici dels treballs d'aquest projecte.
- 2. Que estiguera disponible per al públic sense intervenció de la part obligada a la confidencialitat.

La confidencialitat, en els termes establits en aquesta clàusula, subsistirà després de la finalització de la vigència d'aquest conveni.

Quinzena. Propietat dels resultats

Els resultats del conveni seran propietat de la UPV, i és obligació de la UPV citar l'aportació de l'AVSRE en la seua publicació o difusió pública.

Página 19 de 24







Decimosexta. Comunicación a la Comisión Europea

Esta ayuda no necesita su notificación a la Comisión Europea, para no reunir los requisitos del apartado 1 del artículo 107 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, a los efectos que prevé el Decreto 128/2017, de 29 septiembre, del Consell, por el cual se regula el procedimiento de notificación y comunicación a la Comisión Europea de los proyectos de Generalitat dirigidos a establecer, conceder o modificar ayudas públicas, puesto que en esta le aplica ayuda no se el principio de incompatibilidad con el mercado común para no favorecer a ninguna empresa ni falsear competencia, porque sus destinatarios no realizan ninguna actividad económica.

El convenio será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquier administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales.

Decimoséptima. Publicidad

Se dará la oportuna publicidad al presente Convenio en cumplimiento del artículo 3 de la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno, del artículo 4 de la Ley 1/2022, de 13 de abril, de Transparencia y Buen Gobierno de la Comunitat Valenciana, y del artículo 3 del Decreto 105/2017, de 28 de julio, por el que se desarrolla la Ley 2/2015, de 2 de abril (DOGV 8118, 01.09.2017).

Una vez suscrito el presente convenio, se dará publicación del texto íntegro de este, en el portal de transparencia de la Generalitat "gva Oberta" en el plazo de diez días hábiles desde la inscripción en el Registro de Convenios de la Generalitat, y en la página web de la UPV, por aplicación de aquello que dispone la Ley 1/2022, de 13 de abril, de la Generalitat, de Transparencia y Buen Gobierno de la Comunitat Valenciana y el artículo 12.2 del Decreto 105/2017, de 28 de julio, del Consell, que desarrolla la mencionada Ley.

Setzena. Comunicació a la Comissió Europea

Aquesta ajuda no necessita ser notificada a la Comissió Europea, perquè no reuneix els requisits de l'apartat 1 de l'article 107 del Tractat de funcionament de la Unió Europea, als efectes que preveu el Decret 128/2017, de 29 de setembre, del Consell, pel qual es regula el procediment de notificació i comunicació a la Comissió Europea dels projectes de la Generalitat dirigits a establir, concedir o modificar ajudes públiques, ja que a aquesta ajuda no se li aplica el principi d'incompatibilitat amb el mercat comú per a no afavorir cap empresa ni falsejar la competència, perquè els seus destinataris no realitzen cap activitat econòmica.

El conveni serà compatible amb altres subvencions, ajudes, ingressos o recursos per a la mateixa finalitat, procedents de qualsevol administració o ens públic o privat, nacional, de la Unió Europea o d'organismes internacionals.

Dessetena. Publicitat

Es donarà l'oportuna publicitat al present conveni en compliment de l'article 3 de la Llei 19/2013, de 9 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern; de l'article 4 de la Llei 1/2022, de 13 d'abril, de transparència i bon govern de la Comunitat Valenciana, i de l'article 3 del Decret 105/2017, de 28 de juliol, pel qual es desplega la Llei 2/2015, de 2 d'abril (DOGV 8118, 01.09.2017).

Una vegada subscrit el present conveni, se'n publicarà el text íntegre en el portal de transparència de la Generalitat gva Oberta en el termini de deu dies hàbils des de la inscripció en el Registre de convenis de la Generalitat, i en la pàgina web de la UPV, per aplicació del que es disposa en la Llei 1/2022, de 13 d'abril, de la Generalitat, de transparència i bon govern de la Comunitat Valenciana, i en l'article 12.2 del Decret 105/2017, de 28 de juliol, del Consell, que desplega la llei esmentada.

Página 20 de 24







personal

Sin perjuicio de las obligaciones en materia de publicidad activa y derecho de acceso a la información pública previstas en la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno, y en la Ley 2/2015, de 2 de abril, las partes se comprometen a respetar la confidencialidad de la información que se suministren en la ejecución del presente convenio.

Así mismo, las partes se obligan a cumplir a las previsiones del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en cuanto al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el cual se deroga la Directiva 95/46/CE (de ahora en adelante RGPD) y las específicas de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de protección de datos personales y garantía de los derechos digitales, en cuanto a los datos personales que, como consecuencia de la ejecución de este Convenio, se tratan por cada una de estas o se comunican entre estas

Información sobre el tratamiento de datos de carácter personal de los responsables designados para hacer el seguimiento del Convenio y las personas firmantes de este:

Nombre del tratamiento: Convenio

Identidad del responsable del tratamiento: Por una parte la Agencia Valenciana de Seguridad y Respuesta a las Emergencias. Por otra parte la UPV.

Finalidad del tratamiento: Gestión de convenios por los cuales se gestionan ayudas, colaboraciones y acuerdos de cooperación.

Destinatarios: El convenio, con indicación del nombre y apellidos de los firmantes puede ser objeto de publicación en los respectivos portales de transparencia en virtud de lo dispuesto por la Ley 2/2015, de 2 de abril, de Transparencia, Buen Gobierno y Participación Ciudadana de Comunitat Valenciana.

Decimoctava. Tratamiento de datos de carácter Dihuitena. Tractament de dades de carácter personal

Sense perjudici de les obligacions en matèria de publicitat activa i dret d'accés a la informació pública previstes en la Llei 19/2013, de 9 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, i en la Llei 2/2015, de 2 d'abril, les parts es comprometen a respectar la confidencialitat de la informació que se subministren en l'execució del present conveni.

Així mateix, les parts s'obliguen a complir les previsions del Reglament (UE) 2016/679 Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques quant al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE (d'ara en avant RGPD), i les específiques de la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals, quant a les dades personals que, a conseqüència de l'execució d'aquest conveni, es tracten per cadascuna d'aquestes o es comuniquen entre aquestes.

Informació sobre el tractament de dades de caràcter personal dels responsables designats per a fer el seguiment del conveni i les persones signatàries d'aquest:

Nom del tractament: conveni

Identitat del responsable del tractament: per una part, l'Agència Valenciana de Seguretat i Resposta a les Emergències. Per l'altra part, la UPV.

Finalitat del tractament: gestió de convenis pels quals es gestionen ajudes, col·laboracions i acords de cooperació.

Destinataris: el conveni, amb la indicació del nom i cognoms dels signataris pot ser objecte de publicació en els respectius portals de transparència en virtut del que es disposa per la Llei 2/2015, de 2 d'abril, de transparència, bon govern i participació ciutadana de la Comunitat Valenciana.

Página 21 de 24







Criterios de conservación: Los datos personales mantendrán durante la vigencia del convenio. No obstante, serán objeto de conservación posterior en aplicación de la legislación española sobre patrimonio histórico y documental.

Categorías de datos: Nombre y apellidos, DNI/CIF/Documento identificativo, dirección (postal y electrónica), firma u otros datos relacionados con los documentos presentados.

Ejercicio de derechos: Las personas interesadas en este tratamiento tienen derecho a solicitar el acceso a sus datos personales, la rectificación o supresión de estas, la limitación de su tratamiento o a oponerse, de manera presencial o telemática mediante escrito, previa identificación, dirigido al

Emergencias (AVSRE)

Secretaría Técnica.

Dirección: C/ Democracia 77 - Ciudad Administrativa Adreça: C/ Democracia 77 - Ciudat Administrativa 9 9 de Octubre - Torre 4 (46018) València

Dirección electrónica:

secretariatecnica avsre@gva.es

Universitat Politècnica de València Delegado de protección de datos UPV. Secretaría General

Dirección: Edificio 2E. Camí de Vera, s/n 46022 València Adreça: Edifici 2E. Camí de Vera, s/n 46022 València

Dirección electrónica: dpd@upv.es

Reclamaciones: Sin perjuicio de cualquier otro recurso administrativo o acción judicial, todo interesado tendrá derecho a presentar una reclamación ante la Agencia Española Protección de datos si considera que el tratamiento de datos personales que lo conciernen infringe la normativa en materia de protección de datos.

Delegados de Protección de datos: En todo caso, las personas solicitantes podrán contactar con los Delegados/as de Protección de Datos de la Generalitat o de la UPV:

Criteris de conservació: les dades personals es mantindran durant la vigència del conveni. No obstant això, seran objecte de conservació posterior en aplicació de la legislació espanyola sobre patrimoni històric i documental.

Categories de dades: nom cognoms, DNI/CIF/document identificatiu, adreça (postal i electrònica), signatura o altres dades relacionades amb els documents presentats.

Exercici de drets: les persones interessades en aquest tractament tenen dret a sol·licitar l'accés a les seues dades personals, la rectificació o supressió d'aquestes, la limitació del seu tractament o l'oposició a aquest, de manera presencial o telemàtica mitjançant un escrit, prèvia identificació, dirigit a l'òrgan següent:

Agencia Valenciana de Seguridad y Respuesta a las Agència Valenciana de Seguretat i Resposta a les Emergèncias (AVSRE)

Secretaria Tècnica.

d' Octubre – Torre 4 (46018) València

Adreça electrònica:

secretariatecnica avsre@gva.es

Universitat Politècnica de València Delegació de protecció de dades UPV.

Secretaria General

Adreça electrònica: dpd@upv.es

Reclamacions: sense perjudici de qualsevol altre recurs administratiu o acció judicial, tota persona interessada tindrà dret a presentar una reclamació davant de l'Agència Espanyola de Protecció de dades si considera que el tractament de dades personals que la concerneixen infringeix la normativa en matèria de protecció de dades.

Delegats de Protecció de Dades: en tot cas, les persones sol·licitants podran contactar amb els delegats o delegades de Protecció de Dades de la Generalitat o de la UPV:

Página 22 de 24







Generalitat:

Delegado/a de protección de datos de la Generalitat

Ps. Alameda, 16 46010 València Dirección electrónica: dpd@gva.es

http://participació.gva.es/es/registre-de-tractament-

de-dades

Universitat Politècnica de València:

Delegado/a de protección de datos UPV.

Secretaría General.

Edificio 2E. Camino de Vera, s/n 46022 València

Dirección electrónica:dpd@upv.es http://www.upv.es/contenidos/dpd

Y, en prueba de conformidad, las partes firman el presente convenio electrónicamente en la fecha indicada en la firma.

Por la Agencia Valenciana de Seguridad Respuesta a las Emergencias

Honorable Gabriela Bravo Sanestanislao consellera de Justicia, Interior y Administración Pública

Por la Universitat Politècnica de València Dña. María Belén Picó Sirvent Vicerrectora de Investigación (Por delegación de competencias del rector del 27 de julio de 2021)

Generalitat:

Delegat o delegada de protecció de dades de la

Generalitat

Passeig. Albereda, 16 46010 València Direcció electrònica: dpd@gva.es

http://participació.gva.es/es/registre-de-tractament-de-

dades

Universitat Politècnica de València:

Delegat o delegada de protecció de dades UPV.

Secretaria General.

Edifici 2E. Camí de Vera, s/n 46022 València

Adreça electrònica:dpd@upv.es http://www.upv.es/contenidos/dpd

I, com a prova de conformitat, les parts signen el present conveni electrònicament en la data indicada en la signatura.

y Per l'Agència Valenciana de Seguretat

i Resposta a les Emergències

L' Honorable Gabriela Bravo Sanestanislao consellera de Justícia, Interior i Administració Pública

Per la Universitat Politècnica de València María Belén Picó Sirvent

Vicerectora d'Investigació

(Per delegació de competències del rector del 27 de juliol de 2021)

Página 23 de 24







Índice de siglas y/o acrónimos.

AVSRE: Agencia Valenciana de Seguridad y Respuesta a las Emergencias

UPV: Universitat Politècnica de València CSN: Consejo de Seguridad Nuclear CNC: Central Nuclear de Cofrentes

PERR: Plan Especial ante el Riesgo Radiológico en la Comunidad Valenciana

REM: Red de Estaciones de Muestreo

SRAD: Servicio de Radiaciones de la Universitat Politècnica de València

LRA: Laboratorio de Radiactividad Ambiental del Servicio de Radiaciones de la Universitat Politècnica de

València

ENAC: Entidad Nacional de Acreditación

PVRAIN: Programa de Vigilancia Radiológica Ambiental. PVRE: Programa de Vigilancia Radiológica en Emergencias